

4. Neljas väide: väär õiguslik alus.

- Kreeka Vabariik on seisukohal, et kui komisjon arvas, et Kreeka Vabariik ei kohalda õigesti seadust nr 4002/2011, oleks ta pidanud tuginema ELTL artiklile 258, algatades uue liikmesriigi kohustuste rikkumise menetluse, ja mitte nõudma rahatrahvi tasumist.

12. juunil 2012 esitatud hagi — Energetický a průmyslový ja EP Investment Advisors versus komisjon

(Kohtuasi T-272/12)

(2012/C 250/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Energetický a průmyslový holding a.s. (Brno, Tšehhi Vabariik) aja EP Investment Advisors s.r.o. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindajad: *Solicitor* K. Desai, advokaadid J. Schmidt ja M. Peristeraki)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus, mis käsitleb nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003⁽¹⁾ artikli 23 alusel algatatud menetlust (kontrollile allumisest keeldumine) juhtumisel COMP/39793 — EPH jt;
- teise võimalusena tühistada hagejatele määratud trahv kas tervikuna või vähendada seda sobivas ulatuses;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud otsust vastu võttes rikuti olulisi menetlusnorme. Nimelt väidavad hagejad, et tulenevalt õigusvastasustest inspekteerimise läbiviimisel, rikuti vaidlustatud otsust vastu võttes nende kaitseõigusi, eelkõige kuna komisjon ei taganud, et asjaomased isikud oleksid informeeritud oma kohustustest inspekteerimise käigus ning teaksid nende eiramise tagajärgi.
2. Teine väide, et komisjoni järelalus, et hageja keeldus inspeksioonile allumast, on põhjendama4tu ja ebaproportsionaalne. Hagejad väidavad, et komisjoni esitatud tõendid käesolevas asjas e-posti aadressi blokeerimise tühistamise või e-kirjade suunamise kohta hageja serverisse ei olnud

piisavad selleks, et põhjendada nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 23 lõike 1 rikkumist. Hagejad väidavad veel, et inspekteerimist ei takistatud tahtlikult või hagejate poolsest hooletusest.

3. Kolmas väide, et vaidlustatud otsus võeti vastu „süütuse presumptsiooni” põhimõtet rikkudes, kuivõrd komisjon ei lähenenud juhtumile piisava hoolikuse ja läbipaistvusega, samas kui oli märke sellest, et komisjon oli hagejate suhtes negatiivselt häälestatud asjassepuutumate juhtumite tõttu, milles hagejad ei ole vastutavad. seostada.
4. Neljas (alternatiivne) väide — mis esitati teise väite toetuseks, juhuks, kui Üldkohus otsustab jätta vaidlustatud otsuse tervikuna tühistamata —, et trahvi määramisel rikkus komisjon õigusnormi ning proportsionaalsuse põhimõtet ja põhjendamiskohustust.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1, EÜT eriväljaanne 08/02, lk 205).

15. juunil 2012 esitatud hagi — FC Dynamo-Minsk versus nõukogu

(Kohtuasi T-275/12)

(2012/C 250/32)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Football Club „Dynamo-Minsk” ZAO (Minsk, Valgevene) (esindajad: *Solicitor* D. O’Keeffe ja advokaat B. Evtimov)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 265/2012, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1 (ELT 2012 L 87, lk 37), hagejat puudutavas osas;
- tühistada nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusotsus 2012/171/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT 2012 L 87, lk 95), hagejat puudutavas osas; ja
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud meetmed rikuvad õigusnorme ja sisaldavad ilmselgeid hindamisvigu, kuna nõukogu jättis arvesse võtmata spordi erilist olemust ja/või põhiõigust kultuurilisele mitmekesisusele, kui ta kehtestas piiravad meetmed hageja suhtes, kes on olulist sportlikku ja kultuurilist rolli kandev professionaalne Euroopa jalgpalliklubi.
2. Teine väide, et vaidlustatud meetmed rikuvad kohustust piisavalt põhjendada hageja kandmist nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes piiravaid meetmeid kohaldatakse.
3. Kolmas väide, et vaidlustatud meetmed rikuvad kaitseõigusi ja õigust olla ära kuulatud, kuna need ei näe hagejale ette võimalust tõhusalt kasutada oma kaitseõigusi, sh õigust olla ära kuulatud. Kuna kaitseõigused ja õigus õiglasele kohtulikule arutamisele on omavahel tihedalt seotud, siis on rikutud ka hageja õigust õiglasele kohtulikule arutamisele.
4. Neljas väide, et vaidlustatud meetmed rikuvad õigust omandile, kuivõrd need sekkuvad põhjendamatult hageja võimesse toimida Euroopa professionaalse jalgpalliklubina ning täita oma sotsiaalseid, hariduslikke ja kultuurilisi funktsioone.
5. Viies väide, et vaidlustatud meetmed rikuvad proportsionaalsuse põhimõtet, eelkõige seoses hageja õigusega omandile ja kultuurilisele mitmekesisusele, täpsemalt kuna nendes ei ole sätestatud mingit kaitset, tagamaks et hageja saab Euroopa professionaalse jalgpalliklubina jätkata oma sportlikke ja kultuurilisi funktsioone.

15. juunil 2012 esitatud hagi — Chyzh jt versus nõukogu

(Kohtuasi T-276/12)

(2012/C 250/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Yury Aleksandrovich Chyzh (Minsk, Valgevene); Triple TAA (Minsk, Valgevene); NefteKhimTrading STAA (Minsk, Valgevene); Askargoterminal ZAT (Minsk, Valgevene); Bereza Silicate Products Plant AAT (Bereza rajoon, Valgevene); Variant TAA (Berezovsky rajoon, Belarus); Triple-Dekor STAA (Minsk, Valgevene); KvartsMelProm SZAT (Khotislav, Valgevene); Alter-solutions SZAT (Minsk, Valgevene); Prostoremarket SZAT (Minsk, Valgevene); AquaTriple STAA (Minsk, Valgevene);

Rakovsky brovar TAA (Minsk, Valgevene); TriplePharm STAA (Logoyok, Valgevene); ja Triple-Veles TAA (Molodechno, Valgevene) (esindajad: *solicitor* D. O'Keeffe ja advokaat B. Evtimov)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada hagejaid puudutavas osas nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 265/2012, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1 (ELT L 87, lk 37);
- tühistada hagejaid puudutavas osas nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusotsus 2012/171/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT L 87, lk 95), ja
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et
 - vaidlusalused nõukogu meetmed rikuvad kohustust esitada sobivad põhjendused selle kohta, miks hagejad lisatakse nende isikute loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, või teise võimalusena, et nõukogu põhjenduses on ilmsed hindamisvead;
2. Teine väide, et
 - vaidlusalused nõukogu meetmed rikuvad kaitseõigusi ja õigust õiglasele kohtumenetlusele, kuna nendega ei anta hagejatele võimalust kasutada tõhusalt oma õigusi, eriti õigust saada ära kuulatud. Kuna kaitseõigused ja õigus õiglasele kohtumenetlusele on tihedalt seotud, siis on hagejate õigus tõhusale õiguskaitsevahendile rikutud.

29. juunil 2012 esitatud hagi — Poola Vabariik versus komisjon

(Kohtuasi T-290/12)

(2012/C 250/34)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Poola Vabariik (esindajad: B. Majczyna ja M. Szpunar)

Kostja: Euroopa Komisjon